

UỶ BAN NHÂN DÂN  
TỈNH BẮC NINH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2975 /UBND-NV

Bắc Ninh, ngày 09 tháng 8 năm 2018

V/v cho phép đoàn Hàn Quốc đến  
hoạt động tình nguyện tại Trung  
tâm Hợp tác Việt - Hàn.

Kính gửi: Trung tâm Hợp tác Việt - Hàn.

Xét đề nghị của Trung tâm Hợp tác Việt - Hàn tại công văn số 114/CV-TTVH ngày 03/8/2018 về việc xin phép cho đoàn Hàn Quốc đến Trung tâm Hợp tác Việt - Hàn để thực hiện hoạt động tình nguyện, Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh có ý kiến như sau:

Cho phép đoàn tình nguyện gồm 14 người Hàn Quốc (*có danh sách chi tiết kèm theo*) đến Trung tâm Hợp tác Việt - Hàn để thực hiện hoạt động tình nguyện, và giao lưu với học sinh tại trung tâm.

**Thời gian:** Trong 03 ngày 14/8, 15/8 và 19/8/2018.

**Địa điểm:** Trung tâm Hợp tác Việt - Hàn, thôn Xuân Hội, xã Lạc Vệ, huyện Tiên Du, tỉnh Bắc Ninh.

Trong thời gian hoạt động tình nguyện tại Bắc Ninh, Trung tâm Hợp tác Việt - Hàn hướng dẫn đoàn tình nguyện Hàn Quốc chấp hành nghiêm chỉnh luật pháp của Nhà nước Việt Nam và tôn trọng phong tục tập quán của địa phương. Kết thúc thời gian hoạt động, Trung tâm Hợp tác Việt - Hàn có văn bản báo cáo Ủy ban nhân dân tỉnh về kết quả hoạt động tình nguyện./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Chủ tịch & các PCT UBND tỉnh (b/c);
- Lưu: VT, NV, CVP. *se*



**Trịnh Hữu Hùng**

**DANH SÁCH ĐOÀN HÀN QUỐC ĐẾN HOẠT ĐỘNG TÌNH NGUYỆN  
TẠI TRUNG TÂM HỢP TÁC VIỆT - HÀN**

(Kèm theo công văn số 2975 / UBND-NV ngày 09 tháng 8 năm 2018 của  
Chủ tịch UBND tỉnh Bắc Ninh)

STT	TÊN TIẾNG ANH	TÊN TIẾNG HÀN	NGÀY SINH	GIỚI TÍNH	SỐ HỘ CHIẾU	QUỐC TỊCH
1	KIM CHUNOK	김춘옥	28/08/1959	Nữ	M39124154	Hàn Quốc
2	PARK SU BIN	박수빈	23/02/2006	Nữ	M29234262	Hàn Quốc
3	SUH GA HUI	서가희	18/07/1998	Nữ	M70126738	Hàn Quốc
4	SHIN YAHNGSIG	신양식	16/05/1957	Nam	M06128112	Hàn Quốc
5	SHIN JUHO	신주호	24/02/1964	Nam	M75019173	Hàn Quốc
6	AN SOONIM	안순임	10/10/1964	Nữ	M67719554	Hàn Quốc
7	OH YEO SONG	오예송	15/01/1999	Nữ	M76539639	Hàn Quốc
8	OH EUN SONG	오은송	14/09/2001	Nữ	M23460594	Hàn Quốc
9	LEE SUNIM	이선임	5/4/1972	Nữ	M56070475	Hàn Quốc
10	LEE JAE YU	이재유	7/4/2006	Nữ	M34285054	Hàn Quốc
11	JANG HYESOOK	장혜숙	8/11/1962	Nữ	M84210008	Hàn Quốc
12	CHAE YOUNG-JI	채영지	26/06/1985	Nữ	M99827095	Hàn Quốc
13	CHOI GYUSEOK	최규석	3/7/1957	Nam	M40934923	Hàn Quốc
14	HONG SU-NA	홍수나	20/06/1983	Nữ	M06091824	Hàn Quốc